

2. Žaloby podané na Všeobecný súd vo veciach T-289/13, T-291/13 a T-293/13 sa zamietajú.
3. Ledra Advertising Ltd, Andreas Eleftheriou, Eleni Eleftheriou, Lilia Papachristofi, Christos Theophilou a Eleni Theophilou, Európska komisia a Európska centrálna banka (ECB) znášajú svoje vlastné trovy konania vynaložené tak v prvostupňovom, ako aj v odvolacom konaní.

(¹) Ú. v. EÚ C 171, 26.5.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 22. septembra 2016 – Európsky parlament/Rada
Európskej únie**

(Spojené veci C-14/15 a C-116/15) (¹)

(Žaloba o neplatnosť — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Automatizovaná výmena údajov — Registrácia vozidiel — Daktyloskopické údaje — Právny rámec uplatniteľný po nadobudnutí platnosti Lisabonskej zmluvy — Prechodné ustanovenia — Odvođený právny základ — Rozlišovanie legislatívnych aktov a vykonávacích opatrení — Konzultácia Európskeho parlamentu — Podnet členského štátu alebo Európskej komisie — Pravidlá hlasovania)

(2016/C 419/13)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Európsky parlament (v zastúpení: F. Drexler, A. Caiola a M. Pencheva, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: M.-M. Joséphidès, K. Michael a K. Pleśniak, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: T. Henze a A. Lippstreu, splnomocnení zástupcovia), Švédске kráľovstvo (v zastúpení: A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson, N. Otte Widgren, E. Karlsson a L. Swedenborg, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Rady 2014/731/EÚ z 9. októbra 2014 o začatí automatizovanej výmeny údajov o evidencii vozidiel na Malte, rozhodnutie Rady 2014/743/EÚ z 21. októbra 2014 o začatí automatizovanej výmeny údajov o evidencii vozidiel na Cypre, rozhodnutie Rady 2014/744/EÚ z 21. októbra 2014 o začatí automatizovanej výmeny údajov o evidencii vozidiel v Estónsku a rozhodnutie Rady 2014/911/EÚ zo 4. decembra 2014 o začatí automatizovanej výmeny daktyloskopických údajov s Lotyšskom, sa zrušujú.
2. Účinky rozhodnutí 2014/731, 2014/743, 2014/744 a 2014/911 zostávajú zachované tak dlho, pokiaľ nadobudnú účinnosť nové akty, ktoré ich majú nahradiť.

3. Rada Európskej únie je povinná nahradiť trovy konania.
4. Spolková republika Nemecko a Švédske kráľovstvo znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 96, 23.3.2015.
Ú. v. EÚ C 146, 4.5.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) zo 14. septembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado Contencioso-Administrativo n° 4 de Madrid – Španielsko) – María Elena Pérez López/Servicio Madrileño de Salud (Comunidad de Madrid)

(Vec C-16/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Smernica 1999/70/ES — Rámcová dohoda o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP — Določky 3 až 5 — Opakovane uzatvárané pracovné zmluvy na dobu určitú v oblasti verejného zdravia — Opatrenia na zabránenie zneužívaniu opakovane zakladaných pracovnoprávných vzťahov na dobu určitú — Sankcie — Prekvalifikovanie pracovnoprávneho vzťahu — Nárok na náhradu)

(2016/C 419/14)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado Contencioso-Administrativo n° 4 de Madrid

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: María Elena Pérez López

Žalovaný: Servicio Madrileño de Salud (Comunidad de Madrid)

Výrok rozsudku

1. Določka 5 bod 1 písm. a) rámcovej dohody o práci na dobu určitú, uzavretej 18. marca 1999, ktorá sa nachádza v prílohe smernice Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP, sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby orgány dotknutého členského štátu uplatňovali takú vnútroštátnu právnu úpravu, o akú ide vo veci samej, spôsobom, že:
 - opakované obnovovanie pracovných zmlúv na dobu určitú vo verejnom zdravotníctve sa považuje za odôvodnené „objektívnymi dôvodmi“ v zmysle uvedenej določky na základe toho, že tieto zmluvy sú založené na zákonných ustanoveniach, ktoré umožňujú, aby tieto zmluvy boli obnovované na účely zabezpečenia výkonu určitých služieb dočasnej, prechodnej alebo mimoriadnej povahy, hoci v skutočnosti sú uvedené potreby trvalé a dlhodobé,
 - neexistuje nijaká povinnosť príslušného správneho orgánu vytvoriť stále pracovné miesta, prostredníctvom ktorých sa skončí zamestnávanie príležitostných zamestnancov vo verejnej službe, pričom sa tomuto správnenému orgánu umožňuje obsadiť vytvorené stále pracovné miesta „dočasnými“ zamestnancami, takže neistá situácia pracovníkov pretrváva, hoci v dotknutom štáte existuje trvalý nedostatok stálych pracovných miest v tejto oblasti.
2. Določka 5 rámcovej dohody o práci na dobu určitú, ktorá sa nachádza v prílohe smernice 1999/70, sa má vykladať v tom zmysle, že v zásade nebráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá stanovuje, aby sa zmluvný vzťah skončil ku dňu uvedenému v zmluve na dobu určitú a aby bolo vykonané vyúčtovanie, a to bez toho, aby to malo vplyv na prípadné nové vymenovanie, pokiaľ táto právna úprava nemôže spochybniť cieľ alebo potrebný účinok tejto rámcovej dohody, čo musí overiť vnútroštátny súd.